

Deutsche Zeitung für São Paulo

S. PAULO — Geschäftsstelle: Rua Libero Badaró 64 A — Caixa do Correo Y
Telegramm-Adresse: „Zeitung-Sanpaulo“ — Telefon Nr. 4575
RIO DE JANEIRO — Geschäftsstelle: Rua Alameda 90 — Caixa Correo 302
Telephon: Norte 2112.

Tageblatt

Druck und Verlag von Rudolf Troppmair, São Paulo

Abonnementspreis: Pro Jahr 20\$000 für das Inland, 30\$000 für das Ausland.
Preis der achtgespaltenen Feilzelle 200 Reals. Größere Inserate und
Wiederholungen nach Uebereinkunft.

Gesetzt mit Setzmaschinen „Typograph“

Generalvertretung für Deutschland: Verlagsbuchhandlung Wilhelm Süsserott, Berlin W. 30, Neue Wälderstr. 3a

Gedruckt auf einer Duplex-Rotations-Maschine

N. 258 XVIII. Jahrg.

Sonabend, den 17. Oktober 1914.

XVIII. Jahrg., N. 258

Helm ab zum Gebet!

Allmächtiger und Allweiser.
Es fürchten alle wir,
Der Bauer und der Kaiser,
Den Vater nur in dir;
Du hast uns oft gesegnet
Im blut'gen Flammenschrein,
Was immer uns begegnet,
Wir gut geendet sein!

Laßt drü'n die Feindesheere
Von Ost und West heran,
Es funkelt unsre Wehre,
Es fiebert jeder Mann.
Zu Fuß, zur See, zu Pferde
Schlägt alles donnernd drein,
Wir stehn auf deutscher Erde
Und führen Gott allein!

Max Beyer.

Ein Appell an die brasilianische Intelligenz und an die ernsthafte Presse.

Von Dr. P. W. Uhlmann.

Die Schwierigkeit der Erlernung der deutschen Sprache ist die Ursache, daß ein großer Teil der Brasilianer und ihrer Presse, vielleicht ohne es zu wollen, sich dem Romanentum zuwenden und dadurch in Gegnerschaft zu dem Germanentum kommen. Dies mag auch der Grund sein, weshalb den aus französischer Quelle stammenden Nachrichten im allgemeinen kritiklos „Glauben“ entgegengebracht wird. Der jetzt sich in Europa abspielende große Krieg, den man zu Unrecht in Brasilien als einen Kampf des Germanentums gegen die Romanen ansieht, ist in seinen Ursachen von anderer Seite wiederholt beleuchtet worden. Es ist ein bedauerlicher Irrtum, sowohl in der Presse wie in der Intelligenz Brasiliens, daß hier eine Art Rassenkampf stattfindet. Es handelt sich nicht um diesen, sondern es handelt sich in der Hauptsache um einen letzten Versuch Englands, seine ins Wanken geratene Weltbeherrschung und seinen Weltland gegenüber dem wachsenden Einfluß des Deutschentums zu bewahren. Die industrielle Entwicklung hat zahlenmäßig auf einzelnen Gebieten bereits die Entscheidung herbeigeführt. Es möge hierzu nur das Wachstum der Eisenproduktion erwähnt sein als Maßstab für die industrielle Entwicklung. Es produzierten lt. statistischen Ausweisen an Roheisen (in Tonnen):

	1900	1913
England	9.000.000	11.000.000
Deutschland	6.000.000	18.000.000

Es ergibt sich daraus ohne weiteres, warum man geradezu mit Angst seitens Englands auf die wachsende deutsche Industrie blickte. Da das britische Reich infolge seiner insularen Lage nicht die Möglichkeit besaß, den inneren Wohlstand Deutschlands durch einen Landkrieg zu gefährden und außerdem bei einem Vorgehen zur See ohne Unterstützung eines entsprechenden Landheeres die Industriemacht Deutschlands nicht vernichten konnte, so mußte es versuchen, politische Freundschaften zu schaffen, die wie sich aus der Geschichte ergibt, vollkommen unnatürlich sind. Der Gegner Frankreichs seit Jahrhunderten ist offen oder versteckt immer England gewesen und der Gegner Rußlands in Asien ist ebenfalls England. Trotzdem brachte der Konkurrenzkampf auf handelspolitischem Gebiet die unnatürliche Entente England, Frankreich und Rußland zustande.

Die bisherige Entwicklung der Kriegslage hat im allgemeinen bewiesen, daß das Deutsche Reich verbündet mit Österreich seinen Gegnern zu Lande unbedingt überlegen ist. Abgesehen von der taktischen und rein militärischen Seite ist diese Überlegenheit begründet in dem Umstand, daß die deutsche Finanz sich seit gegen das Jahr 1910 in der Hauptsache darauf beschränkte, die verfügbaren Kapitalien im Inland anzulegen und dadurch eine Industrie heranzuziehen, von deren gewaltiger Ausdehnung die obigen Zahlen eines einzelnen Gebietes Zeugnis geben. Dieser industrielle Aufschwung ist noch bei weitem nicht an seinem Abschluß angelangt und wird ebenso wie derjenige der Vereinigten Staaten von Nordamerika der gesamten Kulturwelt zugute kommen, indem er die deutsche Industrie in die Lage setzt, denjenigen Gebieten, welche Industriegeräte benötigen, diese in guter Qualität und zu billigen Preisen zu liefern. Erst in neuester Zeit suchte sich der Geldüberschuß des Deutschen Reiches in Auslandsunternehmungen in größerem Maße zu betätigen.

Diejenigen Brasilianer, welche nach Erlernung der deutschen Sprache die Möglichkeit hatten Deutschland gesellschaftliche, kaufmännische und industrielle Verhältnisse, sowie die wissenschaftlichen Bildungsanstalten kennen zu lernen, werden festgestellt haben, daß das gesamte Deutschentum immer Brasilien als ein befreundetes Land betrachtet hat, dessen Aufschwung man als sicher erwartet und zu dessen Weiterentwicklung Intelligenz, Geld und hunderttausende

von Bauern ausgewandert sind, um Industrie und Landwirtschaft in dem an Hilfsmitteln reichen Brasilien zu entwickeln. Der aufmerksame Beobachter konnte dabei feststellen, daß seitens Deutschlands und seiner Bewohner unbedingt Sympathien und Hochachtung vor dem Volk Brasiliens dem großen südamerikanischen Staat entgegengebracht wurden.

Was das Deutschentum in Brasilien geleistet hat, dürfte die staatliche Statistik ohne weiteres zu beweisen in der Lage sein. Es ist nun aber ein bedauerlicher Irrtum, daß diese Hochachtung und Sympathie von vielen Kreisen nicht gekannt ist und daß sich ein Teil der Brasilianer auf einen Standpunkt stellt, der in keiner Weise zu rechtfertigen ist. Kein einsichtsvoller Deutscher wird dem Brasilianer verdanken, daß er infolge der einzigen Kenntnis lateinischer bzw. französischer Kultur, sich zu Frankreich hingezogen fühlt. Der Grund ist die bereits erwähnte Schwierigkeit der deutschen Sprache und das dem Romanen im allgemeinen fremde ruhige und sachliche Auftreten des Deutschentums, was der überflüssigen Worte und Reklame entbehrt. Man ist in Deutschland gewohnt, nicht die Worte, sondern die Tatsachen sprechen zu lassen und zu prüfen und auf Grund der Tatsachen, nicht des äußeren Ausdrucks, ein Urteil zu fällen.

Es ist auch ein weiterer bedauerlicher Irrtum, anzunehmen, daß ein wirklicher Volkseigenschaft, geschweige denn ein Haß zwischen Deutschen und Franzosen bestehe. Im Gegenteil, erkennt jeder einsichtsvolle Deutsche die kulturellen Leistungen Frankreichs in den vergangenen Perioden der Weltgeschichte rückhaltlos an. Ja, trotz der schweren Zeiten, die seinerzeit Napoleon I. über das jetzige Deutschland brachte, werden dessen ungeheure militärische und politische Leistungen, und vor allen Dingen seine Förderung des Verkehrswezens und der Industrie rühmend anerkannt. Auch die deutschen Offiziere erkennen in den französischen Heer und seinen Offizieren, und Leitern rückhaltlos an, daß es sich hier um einen ritterlichen Gegner handle, als moralisch hochstehend und gleichwertig angesehen werden muß und diese Wertschätzung ist, wie von hohen französischen Militärs oftmals bestätigt wurde, gegenseitig. Es wird kein französischer General sich eine Herabsetzung seines deutschen Gegners zuschulden kommen lassen, ebenso wie kein deutscher General von seinem französischen Gegner anders als mit Hochachtung sprechen wird. Zwischen den beiden Heeren findet ein ritterlicher Kampf statt und es scheint die Zeit nicht fern zu liegen, wo sich die beiden Heeresleitungen und die politischen Haupter der beiden Nationen in derselben ritterlichen Weise zum Frieden in die Hand reichen werden, wie sie sich als Gegner gegenüber standen. Die Hochachtung der Besiegten vor dem Sieger und umgekehrt, der Siegers vor dem Besiegten, wird den Friedensschluß nur erleichtern. Die Intelligenz Brasiliens dürfte wohl binnen kurzem sich auf demselben Standpunkt stellen und damit den Beweis liefern, daß die Hochachtung vor der Kultur Brasiliens, wie sie in Deutschland allenthalben zu finden ist, auch darin berechtigt sein muß, daß die Brasilianer die Leistungen Deutschlands sachlich und in et studio anerkennen.

Dabei wird sowohl die brasilianische Intelligenz wie auch die Presse sich darüber klar werden müssen, mit welcher Nichtachtung sie seitens gewisser Telegraphenagenturen, besonders der Agence Havas, behandelt worden ist und sie wird sich weiter sehr wenig angenehm von den Auslassungen der englischen Regierungsorgane berührt fühlen, die den Tatsachen oftmals nicht entsprechen haben. Man wird sich auch darüber klar werden, welche ungeheure Nichtachtung darin liegt, daß man es gewagt hat, einem so hochstehenden Volk wie dem brasilianischen, effektiv erfundene Nachrichten vorlegen zu wollen in der Annahme, daß die Gutmitigkeit der Brasilianer bis zur Kinderei gehen könne, und daß man ihm selbst die krasssten Unwahrheiten aufzählen dürfe.

Der Stolz der Brasilianer, ihre Intelligenz und ihre Presse wird sich aufbauen gegen eine derartige Nichtachtung, und die notwendigen Konsequenzen daraus zu ziehen wird ebenfalls nicht schwer sein. Muß nicht die ritterliche Veranlagung des Brasilianers ihm schon heute, selbst bei einem Unterliegen Deutschlands, Hochachtung abtrotzen vor dem gigantischen Kampf und muß diese Hochachtung nicht noch gesteigert werden, wenn es den deutschen Waffen gelingen sollte, diesen größten Kampf der Weltgeschichte sichtlich zu bestehen? Und muß nicht weiter die gesellschaftliche Einsicht der brasilianischen großen Handelshäuser und der handelspolitischen Leitung des Staates zu dem nüchternen Schluß führen, daß derjenige Teil Europas in Zukunft die für Brasilien notwendigen Mittel vorstrecken kann und wird, welcher in diesem ungeheuren Kampf Sieger sein wird.

Was bisher Deutschland nach Brasilien gebracht hat, das war Arbeit, arbeitskräftige Leute, die Ackerbau, Handel und In-

dustrie geschaffen und gehoben haben und dies wird in verstärktem Maße der Fall sein, wenn ohne Antipathie so wie die brasilianische Staatsregierung auch die Intelligenz und Presse zu einer gerechten Würdigung des deutschen Kulturfaktors in Brasilien gelangen. Das Deutschentum hat sich freundschaftlich und sachlich bemüht, unter Wahrung seiner Eigenart die neue Heimat zu unterstützen und sie so hochzuschätzen, wie jeder Deutsche wünscht, selbst geschätzt zu werden. Die Knappheit der Zahl der deutschen amtlichen Nachrichten über den Krieg und ihrer sachlichen Kürze steht in angenehmem Gegensatz zu den Nachrichten insbesondere aus amtlicher englischer Quelle, welche sich oft als unrichtig erwiesen haben. Die englischen Meldungen und das Verhalten der englischen Regierung lassen die vornehme Ruhe des Kraftbewußtseins vermessen. Wenn auch die Nachrichten aus deutscher amtlicher Quelle lakonisch kurz sind, so hat doch jeder Deutsche die Überzeugung und das Bewußtsein, daß eine deutsche Behörde nicht lügt. Auch dies steht in angenehmem Gegensatz zu der Verdröhnung der Tatsachen, wie sie in amtlichen englischen und russischen Meldungen zu finden ist. Hierzu gehört noch, daß es einem Deutschen nie einfallen wird, einen ritterlichen Gegner wie Frankreich herabzusetzen. Es muß auch für den Besiegten ein Gefühl der Genugtuung sein, von seinem Gegner anerkannt und hochgeschätzt zu werden.

In welcher frivolen Weise von gewissen Elementen darauf hingearbeitet wurde, eine Gegnerschaft zwischen Brasilien und Deutschland künstlich hervorzurufen, ergibt sich daraus, daß von gewissen Elementen absichtlich die Nachricht verbreitet wurde, Deutschland lege den Wunsch, sich der Provinzen Südbrasilien zu bemächtigen. Ein solcher Gedanke ist so unsinnig, daß es eigentlich gar nicht lohnt ihn zu widerlegen. Trotzdem möge es erwähnt sein, daß das Deutsche Reich noch zu viel an inneren Kulturaufgaben zu lösen hat und mit dem Ausbau seines afrikanischen Kolonialbesitzes mehr reichlich beschäftigt ist. Ein derartig abenteuerlicher Gedanke hat weder in amtlichen noch privaten deutschen Kreisen jemals bestanden. Außerdem aber ist Deutschland ein ausgesprochener Rechtsstaat und wird sich nie einfallen lassen, auch nur einen Zoll amerikanisches Bodens sich anzueignen. Das Deutsche Reich und seine Bewohner wünschen mit Brasilien die außerordentlich engen gegenseitigen Handelsbeziehungen zu pflegen und zu erweitern und aus diesen freundschaftlichen politischen Beziehungen herzuleiten.

Der Verfasser dieser Zeilen kennt aus eigener langjähriger Anschauung und Aufenthalt in den betreffenden Ländern die industrielle, kommerzielle, ethische und wissenschaftliche Kultur von Deutschland, Rußland, Schweden, Norwegen, Österreich-Ungarn, Rumänien, Frankreich und England. Er erkennt rückhaltlos an, daß in Bezug auf Moral, Ethik und Wissenschaft Frankreich als ein Kulturfaktor ersten Ranges zu gelten hat. Daß aber vor allen Dingen Rußland bei 80 Prozent Analphabeten derartig intensiver innerer Kulturarbeit bedarf, ehe es in die Reihe wirklicher Kulturstaaten aufgenommen werden kann, daß man nur das an sich gute und bildungsfähige russische Volk bedauern kann, welches durch eine bestechliche und sittenlose Beamenschaft und eine ebensolche Militärverwaltung knechtet, ausgezogen und irregeleitet wird. Es ist weiter auf das Tiefste zu beklagen, daß die perfide englische Politik und die russischen Barbaren es fertig gebracht haben, das ritterliche Frankreich unter falschen Vorwänden in den gegenwärtigen unseligen Konflikt hineinzuziehen.

Möge auch in Brasilien allmählich infolge der erdrückenden Wucht der Tatsachen ein Umschwung in der Gesinnung eintreten; der zunächst darin bestehen soll, daß man von einer böswilligen geschürten Antipathie zu einer gerechten Würdigung des Deutschentums kommt. Diese böswillige Schöpfung erfolgte aber, was mit Genugtuung festgestellt werden kann, niemals offiziell vonseiten der französischen Regierung, sondern in erster Linie durch England und die Agence Havas und weiterhin durch extreme Elemente, die anstatt des Wohles und der kulturellen Entwicklung Brasiliens eigene persönliche Interessen verfolgte.

Es wird auch der Tag nicht fern sein, wo der stolze Brasilianer sich der beleidigenden Nichtachtung bewusst wird, die in dem Lügengewebe ihm entgegentrat, was man sich frivoler Weise erlaubte, der Presse und dem ganzen brasilianischen Volk vorzulegen.

Vielleicht tragen diese Zeilen dazu bei, einen solchen Zeitpunkt in die nahe Zukunft zu rücken.

Kriegsberichte.

Anklagen gegen die französische Kriegsleitung.

In dem französischen Militärfachblatt, der „Guerre Mondiale“, werden unter dem Titel „Warum?“ eine Reihe von Anklagen gegen die bisherige Führung der französischen Kriegsoperationen und den Generalissimus Joffre erhoben, die nicht verfehlen, das größte Aufsehen hervorzurufen. Es wird unter anderem folgendes gefragt:

„Warum fanden sich die Alliierten Rußlands, die zumindest über 26 Armee-korps verfügen, in der Minorität gegenüber Deutschland, das nur 25 Armee-korps zählt und davon mindestens 3 an der russischen Grenze lassen mußte?“

„Warum haben die Engländer nur 40.000 Mann auf dem Kontinent geschickt, zu mindest nach St. Quentin und Charleroi, wo sich das Geschick dieses Kampfes entscheiden mußte?“

„Warum haben die Franzosen, die, auf sich selbst angewiesen, leicht 1 Million Soldaten in die Feuerlinien bringen konnten, nach ihrem eigenen Geständnis in der ersten Linie nur 400.000 Mann, also 9 Armee-korps, angebracht?“

„Warum haben die Franzosen 3 Klassen der Reserve wieder nach Hause geschickt unter dem Vorwand, zu viel Soldaten zu haben? Man hat daraus geschlossen, daß in den Arsenalen weder Uniformen noch Gewehre vorhanden waren; aber dem haben Augenzeugen widersprochen. Warum also die entsetzlich falsche und verhängnisvolle Methode der „petits paquets“, eine Methode, die wegen angeblicher Schonung des Menschenmaterials dieses um so sicherer zur Schlachtkolonie führt und sich obendrein den Sieg entziehen läßt?“

„Die öffentliche Meinung stellt sich noch andere, ebenso beklommene Fragen: „Warum hat Frankreich in diesem Krieg nicht gleich zu Beginn seine erdrückende Überlegenheit auf dem Gebiete der Aviatik bewiesen?“

„Warum haben die französischen Aeroplane nicht das Überfluten Belgiens durch die deutsche Armee in deutlicher Weise signalisiert?“

„Warum hat der französische Generalissimus auch diesmal den Aufklärungsdienst nur den Unken überlassen, genau wie vor 44 Jahren?“

„Warum sind es gerade deutsche Flieger, die einer Hauptstadt die Insulte des Bombenwerfens antun? Warum haben französische Luftakrobaten nicht ihre Visitenkarte zuerst in Köln in Frankfurt, hierauf in Berlin selbst abgegeben? Warum? Ja, warum?“

Aus den Briefen eines Russen.

Von befreundeter Seite werden uns drei Briefe eines hochgebildeten Russen zur Verfügung gestellt, der im September aus Brasilien auf einem englischen Dampfer nach England zurückkehrte, um von dort aus seine Heimat zu erreichen. Wir dürfen leider den Namen und die Stellung des Russen aus naheliegenden Gründen nicht veröffentlichen. In dem ersten Briefe, von Bord, heißt es: „Von dem Kriege haben wir unterwegs rein gar nichts erfahren können.“ (Die Engländer haben also vorgezogen, wenigstens ihre eigenen Schiffe mit lügenhaften Funksprüchen zu verschönern; und freudige Wahrheiten hatten sie ja nicht zu melden). „Die Reise verlief ohne Zwischenfälle, abgesehen davon, daß wir dreimal nachts von englischen Kriegsschiffen angehalten wurden. Unser Schiff fuhr immer ohne Lichter und wählte einen ganz ungewöhnlichen Kurs, viel östlicher. Alles das aus Furcht vor angeblichen deutschen Kreuzern, die man an gewissen Punkten im Atlantischen Ozean gesichtet haben wollte. Zuerst wurden wir am 3. Tage nach Rio um 5 Uhr morgens von der „Glasgow“ angehalten. Sie brachte Lebensmittel, Eis, und außerdem nahm sie noch 7 Mann englische Reservisten an Bord, zum Ersatz für den Verlust an ebensoviel Mann, die mit einem inzwischen gekaperten deutschen Handelsschiffe nach irgend einem englischen Hafen abgehen mußten. Mit den sieben ging auch ein Reserveoffizier mit hinüber, der Passagier bei uns war und noch eine Stunde vorher gar keine Ahnung hatte, daß er seine Heimreise auf diese Weise unterbrechen müßte. Das zweite Mal wachten wir plötzlich um 3 Uhr nachts auf, weil die Maschinen stillstanden. Wir liefen aufs Deck und wurden geblendet von dem Licht eines Scheinwerfers — ein großer englischer Hilfskreuzer wollte den Namen unseres Kapitän wissen und schauzte unseren Kapitän, da dieser nicht sofort halten wollte, in ziemlich grober Weise an, durch das Sprachrohr. Wir konnten das alles hören, das dritte Mal war es gleich nach dem Dinner. Es war noch oben ganz finster, da blitzte wieder ein Scheinwerfer ganz in der Nähe auf. Es war der Kreuzer „Cornwall“. Was nun das Schlimmste ist, was uns noch oben ganz finster, da blitzte wieder ein Scheinwerfer ganz in der Nähe auf. Es war der Kreuzer „Cornwall“. Was nun das Schlimmste ist, was uns noch oben ganz finster, da blitzte wieder ein Scheinwerfer ganz in der Nähe auf. Es war der Kreuzer „Cornwall“.

sind. Ach, wie war es doch so schön auf der lieben deutschen ... Und dazu noch der doppelte Fahrpreis! Die Kabine ist viel enger als auf der ... und viel unzweckmäßiger eingerichtet.“

Aus dem zweiten Brief, zwischen Lisabon und Liverpool geschrieben: „Die Nachrichten, die ich heute in aller Hast in verschiedenen Zeitungen gelesen habe, zeigen erstens, daß die Deutschen ganz Belgien außer Antwerpen und Lüttich eingenommen haben. (Wohlgenutzt: Der Brief ist an einem der allerletzten Augusttage geschrieben! D. Ztg.) ... Der Dampfer „Arlanza“, der kurz vor uns abgegangen ist, ist vom „Kaiser Wilhelm der Große“ gekapert worden. Doch traf ein englisches Kriegsschiff, durch Marconi benachrichtigt, noch rechtzeitig ein, um die „Arlanza“ wieder zu befreien.“ (In Wirklichkeit ließ der deutsche Hilfskreuzer sich wegen der vielen Frauen und Kinder an Bord laufen. Aber zur größeren Ehre Englands müssen die Portugiesen belogen werden. D. Ztg.) Aus dem dritten Briefe, in einem ostenglischen Hafen geschrieben: „Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist man mit Ausländern, sogar mit den Alliierten, ziemlich streng. Jeder hat sich der Polizei persönlich zu stellen und empfangt nach hochmotelpeinlichem Verhör einen Paßschein. Da ich keine Photographie hatte, mußte ich einen daktylographischen Abdruck meines Fingers geben. ... Sie werden wohl schon gehört haben, daß Petersburg jetzt Petrograd heißt: Ich finde es nicht sehr geschmackvoll.“

„Hier ist

nicht gesprochen haben, denn die Beschreibungen, die die Hölle veranlaßten, waren damals noch gar nicht erfolgt: er hielt seine Rede, wenn wir uns recht erinnern, im Mai 1911. Der die Zeit betreffende Fortschritt ist vielleicht auf Konto des seine Äußerungen aufschreibenden Redaktors zu setzen. (D. Red.) In seiner Rede haben den Nachweis erbracht, daß Frankreich kein Recht habe, Brasilien barbarisch zu rufen, denn es selbst habe gegen Regeln noch viel grausamer verfahren, als in Brasilien gegen die Mutter der „Santidade“ verfahren wurde. Frankreich habe ganze Völkerstämme vernichtet, um sich neue Ländergebiete anzueignen, und durch habe es das Recht verwirkt, anderen den Vorwurf der Grausamkeit zu machen. Frankreich sei auch immer ein Land Brasilien gewesen, denn es habe in Brasilien wiederholt mit seinen Kriegen bedroht und versucht, sein Land an Kosten Brasiliens zu vergrößern. Im Jahre 1895 habe der französische Minister des Äußeren, Hanotaux, eine Expedition organisiert, um Amayé zu besetzen, und es sei nur durch die Intervention der Vereinigten Staaten in der Ausführung dieses Planes gehindert worden.

Den Schluß der interessanten Aussprache wollen wir in vollem Wortlaut hierher setzen:

Red.: „Sie liefern eine warme Apologie Deutschlands.“

Dr. d. A.: „Und ich sei sehr gut daran. Deutschland ist heute das erste Volk Europas sowohl in der Bildung wie in wirtschaftlichen Fortschritt. Wer wird das heute noch bezweifeln wollen? Welches Land übertrifft Deutschland heute in der Literatur, in den Wissenschaften oder in den Künsten? Welches Land kann sich mit ihm in der Industrie oder im Handel

vergleichen? Welches Land der Welt besitzt heute die beste und bewundernswürdigste Gesetzgebung und die vollkommenste soziale Organisation?“

Red.: „Sie betrachten dennach Deutschland Frankreich und sogar England überlegen?“

Dr. d. A.: „Ohne Frage. England hat in seinen eigenen Kolonien das siegreiche Vordringen der deutschen Konkurrenz feststellen müssen, und Frankreich ist fast in allem dem deutschen Handel und der deutschen Industrie tributpflichtig geworden. Paris selbst ist schon von Deutschen überdeckt, die sich den Einheimischen überlegen erweisen.“

Red.: „Daher Ihre Begeisterung für Deutschland?“

Dr. d. A.: „Gewiß. Und außerdem müssen wir eingestehen, daß es die Deutschen gewesen sind, die mit den Italienern unsere Felder die besten und nützlichsten Arbeiter gegeben haben. Nach den Vereinigten Staaten ist Deutschland der beste Abnehmer unseres Kaffees. Und dann ist es auch die Nation, die uns das meiste verkauft, und zwar am billigsten und mit dem längsten Ziel. Und dann möchte ich Sie fragen: Welche waren die Franzosen, die Engländer, die Belgier, die Russen und die Serben, die uns für den Kampf gegen den Tyrannen von Paraguay Bataillone gestellt haben? Lesen Sie, was darüber unser unvergesslicher Baron de Rio Branco geschrieben hat. Die Deutschen stellten uns große Kontingente an „Freiwilligen des Vaterlandes“. Sie waren es — fünfhundert Mann —, die allein während der schwersten Phase des Kampfes die Insel Cerro hielten. Sie befanden sich auch unter den Patrioten-Bataillonen des 2. Juli in Bahia. Sie gaben uns auch ausgezeichnete Elemente zum Kampfe für die

Legalität während der föderalistischen Revolution in Rio Grande do Sul. Sie waren so stark vertreten, daß Pinheiro Machado und andere Generale ihre Tagesbefehle portugiesisch und deutsch ausgeben mußten.“

Red.: „Niemand wird die großen Verdienste der Deutschen um Brasilien in Zweifel ziehen.“

Dr. d. A.: „Und dann haben wir in unseren schweren wirtschaftlichen Krisen bei dem deutschen Handel immer eine wertvolle Hilfe gefunden. Ich könnte Ihnen viele Beispiele anführen, aber ich beschränke mich darauf, an den Fall Theodor Wille anlässlich der Kaffeekrise zu erinnern. Und um weiter zu gehen, genügt es, daß ich Ihnen sage, ich bin als Vertreter der Handelsgesellschaft von Maranhão einer der Direktoren der „Föderação das Associações Comerciaes do Brasil“, und ich versichere Sie, daß es bei der Besprechung der wichtigen handelswirtschaftlichen Fragen die Deutschen ebenso wie die Portugiesen sich immer als opferfreudige Freunde Brasiliens erweisen.“

Red.: „So daß Sie den Wunsch haben, Deutschland möchte aus diesem europäischen Krieg als Sieger hervorgehen?“

Dr. d. A.: „Ich entscheide mich weder für den Sieg des einen noch des anderen. Als beschiedener Zögling Rio Brancos bin ich für den Frieden. Aber auf alle Fälle sage ich, um zu schließen, daß für uns sowie für die Argentinier, die Chilenen und alle anderen Südamerikaner der große Freund und Verbündete auf diesem Kontinent Nordamerika sein muß; in Europa müssen wir aber Deutschland nähern, und das nicht nur deshalb, weil Deutschland uns nicht aussaugt, weil es uns ebenso wie Italien, Portugal und Spanien Ar-

beiterrne gibt, und weil es unser bester Abnehmer ist, sondern auch deshalb, weil Deutschland für uns ein Hort der Bildung zu gelten hat, weil wir von ihm das lernen können, was wir zu unserem geistigen, moralischen und wirtschaftlichen Fortschritt gebrauchen. Das Werk Wilhelm II. während seiner Vierteljahrhundert langen Regierung ist das gewaltigste Monument der zeitgenössischen Geistigung.“

Sammelt Koupens
der Zigaretten
DIVETTE
(MISTURA)
Packetchen 300 rs. Packetchen 300 rs.

Inland.

Deutscher Turnverein (Sammeln). Heute abend veranstaltet dieser beliebte Verein einen Unterhaltungsabend, bei dem es, wie wir uns zu überzeugen Gelegenheit hatten, an Abwechslung nicht fehlen wird. Es stehen sehr hübsche Vorträge in Aussicht.

Warnung. Wie uns von zuverlässiger Seite mitgeteilt wird, sammelt ein Mann, dem Anschein nach Brasilianer, dessen Namen wir nicht erfahren konnten, im Stadtviertel Santa Efigenia für das österreichisch-ung. Rote Kreuz. Die Liste und die darauf befindlichen Unterschriften sind gefälscht. Wir machen hierdurch auf den Schwindler aufmerksam, damit niemand

auf dieses „Conto do Vigario“ hineinfällt. Vorkommenden Falls ist er der Polizeibehörde zu übergeben.

Keime von Gift- und Infektionsstoffen. Das Justizministerium ersucht das hiesige Staatssekretariat des Inneren, die Anfrage der österreichisch-ungarischen Gesandtschaft in Petropolis zu beantworten, welche die Aufgabe von Instituten im Staate São Paulo bittet, die berechtigt sind, Keime und Kulturen von Gift- und Infektionsstoffen zu erwerben. Das Krolsche Museum in Wien ist in der Lage, solche Stoffe zu liefern, die zu wissenschaftlichen Forschungen dienen.

Allgemeiner Arbeiterverein S. Paulo. Wie aus der Anzeige an anderer Stelle hervorgeht, findet heute abend 8 Uhr im neuen Vereinslokal Rua José Bonifacio 39 A, 2. Stock, die Generalversammlung statt. Da wichtige Gegenstände auf der Tagesordnung stehen, ist das Erscheinen recht vieler Mitglieder erwünscht.

Mordversuch. Gestern mittag gab ein gewisser Orlando da Silva in der Rua Bernardino de Campos auf eine Frau Placinda de Carvalho einen Revolverschuß ab und verletzte sie schwer. Orlando war ein Pensionär der Frau Placinda und verfolgte sie mit allerhand Anträgen. Als sie gestern ihn wieder einmal abweis, verübte er den Mordversuch und ergriff die Flucht. Die Schwerverletzte wurde nach dem Krankenhaus gebracht.

Sammlung
Zugunsten des Deutschen Roten Kreuzes:

M. W.	58000
Herrmann Lehmann	158000
R. M. gesammelt im Restaurant Witzler	78000
Ernst Enzmann, Nova Europa	38000
Fritz Forscher, Serinhua	38000
Schiebe Ramsch	108000
R. M.	58000
Sammlung Kirchdorf (Leme)	3478000
Frau Sophia Pribul	58000
Preisschienen-Erlös im Chop	
Gambirinus	178500
Marietta Alves de Lima	98200
Maria Alves de Lima	138600
Lucia Alves de Lima	178400
Lucia Alves de Lima	1 Pf. Sterl.
Zugunsten des österr.-ung. Roten Kreuzes:	
Bestand	6748000
August Eckardt	108000
M. W.	58000
Herrmann Lehmann	158000
Schiebe Ramsch	108000
R. M.	58000
Sammlung Kirchdorf (Leme)	138000
Engelbert Gmeiner	38000
Frau Sophia Pribul	58000
Preisschienen-Erlös im Chop	
Gambirinus	178400

Deutsche Evangelische Gemeinde zu São Paulo. Rua Visconde do Rio Branco 10. Sonntag, den 18. Oktober 1914: 9,9 Uhr vormittags Liederstunde des Kindergottesdienstes; 10 Uhr vormittags Hauptgottesdienst; 8 Uhr abends Abendgottesdienst. Donnerstag, den 22. Oktober: 8,4 Uhr abends Bibelstunde. Pastor F. Hartmann.

Recebedoria de Rendas da Capital
Neue Steuern
II. Semester 1914

Im Auftrage des Herrn Dr. A. Pereira de Queiroz, Administrator dieser Recebedoria, mache ich bekannt, dass vom heutigen Datum bis zum 31. d. Mts., nachstehend verzeichnete Steuern ohne Strafzuschlag erhoben werden:

Handelskapital, Kapital der industriellen Unternehmungen, Kapital der Aktiengesellschaften, Privatkapital, Branntwein-Konsum.

Nach Ablauf dieser Frist wird von allen Steuerpflichtigen, die ihren Verpflichtungen nicht nachkommen, ausser der Steuer ein Strafzuschlag von 10 Prozent erhoben.

Recebedoria de Rendas da Capital, 1. Oktober 1914.

Der interimsistische Chef der 2. Abteilung
0651 Antonio Miguel Pinto

Deutscher Turnverein
(Stammverein) São Paulo
Rua G. Couto Magalhães 18-20
Sonnabend, den 17. Oktober 1914
Unterhaltungs-Abend.

Um zahlreiches Erscheinen bittet
5197 Der Turnrat.

Skandinavisk Forening
„Nordlyset“
Generalversammlung
Sonnabend, den 17. d. dennes kl 8 em 1 ein lokal.
5160 STYRELSEN.

CASA LUCILLUS
Dill-Gurken
Pfeffer-Gurken
Sauerkraut
Frankfurter Würst
Gänsefleisch
Rosa Direita No. 55-A
São Paulo, 4512

J. A. de Caldas Filho
Zolldepot
S. PAULO, Rua José Bonifacio
No. 4-B, Caixa 570.
SANTOS, Praça da República
No. 60, Caixa 184. 4569

Miguel H. Cyrillo
Rechtsanwalt
Zahlungseintreibungen auf
gütlichem u. gerichtlichem
Wege, Aufnahme von In-
ventaren, Ehescheidungen
zwischen Ausländern, Re-
sponsione und Naturalisie-
rungen, Verteidigungen vor
dem Schwurgericht.
Gerichtskosten werden aus-
gelegt. Kontor: Largo do
Palácio N. 5-B von 1 bis 4
Uhr Nachm. Wohnung:
Rua Pedroso 53 von 9 bis
11 Uhr Vormittags. 4634

Dr. H. Rüttimann
Arzt und Frauenarzt
Geburtshilfe und Chirurgie. Mit
angewandter Praxis in Zürich,
Hamburg und Berlin.
Consultorium: Casa Mappin
Rua 15 de Novembro Nr. 26, S.
Paulo. Sprechst. 11 bis 12 u. 2-4
Uhr. Tel. 1941

Dr. Robert Schmidt
Zahnarzt
Rua Alvares Penteado 35
(Antiga do Commercio)
Telephon 4371 S. Paulo

Klavierunterricht
erteilt in deutscher od. portu-
giesischer Sprache erfahrener
Lehrer. Anskünfte M. Herz-
feld, Rua Conselheiro Rama-
lho 77, S. Paulo. 5083

Eisen-Elixir
Klinik de ferro aromatizado
glycerophosphatado
Nerventärkend, wohlschmek-
kend, leicht verdauulich und
von überraschendem Erfolg.
Hält Blutarmut und deren Fol-
gen in kurzer Zeit. Glas 8000

Pharmacia da Luz
Rua Duque de Caxias 17
São Paulo

Junger Mann
der französischen und portu-
giesischen Sprache mächtig,
sucht Stellung zu jüngeren
Kindern. Gef. Anfragen nach
Avenida Brigadeiro Luiz An-
tonio 211, S. Paulo. (gr)

Kaiserlich Deutsches Konsulat

Auf Grund heute erhaltener amtlicher Nachrichten mache ich folgendes bekannt:

Durch Kaiserliche Verordnung ist der Landsturm aufgehoben, aber noch nicht zur Rückkehr nach Deutschland aufgefordert worden.

Ausgenommen sind die Landsturmpflichtigen unter zwanzig Jahren, die noch nicht militärpflichtig sind, ferner die nicht militärisch ausgebildeten Landsturmpflichtigen über neununddreissig Jahre.

Alle hierdurch Aufgerufenen haben sich unter Einreichung ihrer Militärpapiere bei diesem Kaiserlichen Konsulat — die ausserhalb der Stadt S. Paulo wohnenden Landsturmpflichtigen zunächst nur schriftlich — zu melden.

Die Meldung geschieht lediglich zur Aufstellung der Landsturmliste. Die Landsturmpflichtigen haben daher, worauf ich ausdrücklich hinweise, ihren Wohnort und ihre gewohnte Beschäftigung nicht zu verlassen.

São Paulo, den 15. Oktober 1914.

(Der Kaiserliche Konsul
gez.) Dr. von der Heyde

Magere u. Blutarme

Wollt
Ihr
dick
stark
gesund
kräftig
u. schön
sein,
so gebraucht

die stärkenden Tropfen „VALLOR“
Dieselben geben auch den Magersten eine rundliche Fülle
Stellen das Blut auch den Blutarmen wieder her und geben
auch dem Häßlichsten Kraft und Schönheit.
Mit den stärkenden Tropfen „VALLOR“ nimmt man in 40
Tagen 4 Kilo zu.
Die stärkenden Tropfen „VALLOR“ erweitern die Lungen,
den Busen und die Brust.
Die stärkenden Tropfen „VALLOR“ sind das mechanische
Öl des menschlichen Körpers.
Die stärkenden Tropfen „VALLOR“ geben den Entmutig-
ten neuen Mut und heilen die Nerven.
Glas 2500. Niederlage in der Drogerie Vitalis, Rua
Mauá 117, São Paulo. (Für Bestellungen nach dem Innern
sind noch 500 rs. extra für Fracht mitzuschicken). 4428

CASA ALLEMA DE FERRAGENS
GUILH. RATHSAM & IRMAOS
Rua S. Bento Nr. 70 S. Paulo

Alle
Bürsten und Pinsel
für Möbel und Haus-
zwecken.
Kehrmaschinen
Bohrerbürsten
Handfeger u. Kehrreusen
Abtreiber
in Cocos u. Kork sowie
Bohrerwachs, fertige
Anstrichfarbe u. Lacke
finden Sie am besten u.
billigsten bei
Guilh. Rathsam & Irmaos

Grande Lavanderia „Progresso“
Spezialität: Stärkewäsche.
Herren-, Damen-, Hauswäsche, feinste Ausstattung,
schonende Behandlung, garantiert ohne Chlor.
Erläutung binnen 24 Stunden. — Preise billigst.
Rua Progresso N. 25 (Braz) São Paulo

Klinik
für Ohren-, Nasen- und
Hals-Krankheiten
Dr. Henrique Lindenberg
Spezialist

früher Assistent an der Klinik
von Prof. Urbantschitsch, Wien
Spezialist der Santa Casa
Sprechstunden: 12-2 Uhr Rua
S. Bento 33. Wohnung: Rua Sa-
bão 11, S. Paulo.

Zimmer
mit oder ohne Pension zu ver-
mieten. Rua dos Andradas 18,
São Paulo. 5208

Gesucht
tüchtiges Mädchen für Küche
und Hausarbeit, welches Por-
tugiesisch spricht. Avenida
Angelica 64, S. Paulo. 5210

Dr. W. Seng
Operateur u. Frauenarzt
Telephon Nr. 33,
Konsultorium u. Wohnung
Rua Barão Itapetininga 21,
Paulo. Von 12-4 Uhr.

Jede sparsame Hausfrau
sollte nicht versäumen, alle
Strümpfe zu verwerten. Strüm-
pfe von den feinsten bis zu
den grössten werden ange-
strickt, sowie alle Arten neue
Strümpfe nach bester Wiener
Methode ohne Naht punktiert
angeführt zu den billigsten
Preisen. Auf Wunsch werden
dieselben auch abgeholt.
H. M. Hell,
Rua 13 de Maio 153, S. Paulo

Zu vermieten
ein Haus mit 4 Zimmern,
Küche und Bad. Preis 900/00
4 Bondilinen. Rua Bom Pastor
N. 7, Schlüssel gegenüber. S.
Paulo.

Dr. Lehfeld
Rechtsanwalt
Etabliert seit 1896
Sprechstunden von 12 bis 3
Uhr
Rua Quitanda 8, - 1. Stock,
São Paulo

Dr. Worms
Zahnarzt
Praça Antonio Prado N. 8
Caixa „A“ — Telephon 2657
São Paulo
Sprechstunden 8-5 Uhr

Abraham Ribeiro
und
Camara Lopes
Rechtsanwälte
— Sprechen deutsch —
Sprechstunden:
von 9 Uhr morgens bis
5 Uhr nachmittags.
Wohnungen:
Rua Maranhão No. 3
Telephon 3207
Rua Albuquerque Lima 85
Telephon 4002.
Büro:
Rua José Bonifacio N. 7
Telephon 2946

Hotel Forster
Rua Brigadeiro Tobias N. 23

Teilhaber
mit Kapital zur Gründung
einer Textil-Fabrik von
deutschem Fachmann ge-
sucht. Gef. Offerten unter
„Textil-Fabrik“ an die Exp.
ds. Blattes, S. Paulo. 518

Ehepaar
zur Verwaltung meines Haus-
standes. Referenzen Bedin-
gung. Persönliche Meldung an
Rich. A. Erblich, Rua São
Bento 8, S. Paulo. 5201

Iris-Theater
Rua 15 de Novembro
S. PAULO

Kinovorführungen.
Abwechslungsreiches
Programm
Alle Abende Vorführung
sensationaler Lichtspiele
von 6 1/2 Uhr bis 11 Uhr
Abends.
Jeden Sonntag grosse Matinée.

Im Iris-Theater
werden alle Abende die neus-
ten Lichtspiele gezeigt.

Bar Rheinland!
RIO DE JANEIRO
Rua Rezende 56 Rua Rezende 56

Grosses Bockbier- u. Schlachtfest
am Sonnabend 17., Sonntag 18. und Montag 19. Oktober

Der Ertrag der Kegelbahn ist fürs Rote Kreuz
bestimmt! Für 9 oder Kranz 1 Schop gratis! Kegel-
bahn jeden Abend geöffnet!

Um gültigen Zuspruch bittet der Besitzer
Ferdinand Schäfer.

N. B. — Die Mitglieder des Klubs versammeln
sich Freitag Abend. 5200

Krankheiten der Harnorgane u. Syphilis
Dr. M. MEIRA 476
ehemaliger Assistenzarzt bei Professor Zuckermandl in Wien,
sowie Assistenzarzt in den Hospitälern in München, diplomiert
von der Klinik für Krankheiten der Harnorgane der medi-
zinischen Fakultät in Paris, hat sein Kabinett, welches mit den
modernsten und vollkommensten Einrichtungen ausgestattet
ist, in der **Rua S. José 23, Rio de Janeiro**, eröffnet

Deutsche Schneiderei Trapp
Gegründet 1887 von Telefon N. 4080
Gustav Reinhardt
Grosses Lager der feinsten ausländischen
Stoffen.
Rua Santa Efigenia 12 — São Paulo

Preisschiessen
zu Gunsten des Roten Kreuzes für Deutsch-
land und Oesterreich-Ungarn.
zu jeder Tageszeit im

Chop Gambirinus, Rua Santa Efigenia N. 98
Für jedes Zentrum 1 Chop oder Sandwich.
Prämien für je 3 Zentren in einer Serie 1 Flasche Rheinwein
5 Seki.
Jeder Schuss kostet 100 Reis und ist in die vom Komitee
verlegete Sammelklasse einzuzahlen, welche ohne jeden
Abzug dem Komitee abgeliefert wird.
Alle Kosten für Prämien, Munition, Scheiben etc. trägt
der Wirt.
Web Ang und Hand fürs Vaterland und unsere
wunden Krieger.

Hotel Rio Branco
Rua Barão do Rio Branco 9-11 Curitiba - Paraná
Rua Barão do Rio Branco 9-11
Bestgeeignetes Hotel zur Aufnahme von Familien und
Reisende. — Prima Küche — warme und kalte Bäder.
Gutgepflegte Weine u. Biere, sowie ausgezeichnete At-
lantisch-Schoppen. Bertha Strieder & Cia
4605 Teleg. am N. Adr.: PAULO — Telephon 456

Dr. Arthur Stauffer
in Campinas wird um baldigste Beantwortung
unseres Briefes vom 25. September ersucht.
Verlag der „Deutschen Zeitung“.

CASA GALLINA
Photograph. Artikel
NOGARA & ROSSETTI
verlegt nach
Rua Direita 6 (Sobr.)
Caixa 50 — Telephon N. 1738
4838 — S. PAULO

Hotel Rio Branco
RIO DE JANEIRO
Rua Acre 20
(an der Avenida und dem An-
geplatz der Dampfer) Deut-
sches Familien-Hotel. Mässige
Preise.

Saai
zu vermieten. Rua Benedita
54 Barroza 33, S. Paulo. 5168

Junge Frau
welche kochen kann, sucht
Stellung für irgendwelche
Hausarbeiten bei geringen An-
sprüchen. Gef. Offerten nach
Avenida Brigadeiro Luiz An-
tonio 211, S. Paulo, o. oben. (gr)

Alleinstehende Frau
sucht Stellung zur Führung
des Haushalts in Familie od.
Republik, geht auch nach
auswärts. Gef. Off. unter
„M. L. 100“ an die Exp. ds.
Bl., S. Paulo. 5208

Pension Amarante - Tiueca
Rua Conde de Bomfim 1331.
Tel. 1111. — Telephon 687. Villa.
Speziell für Familien einge-
richtet.

Büro zu vermieten
schöne Zimmer in der Pension
Inland, Rua do Catete N. 152
(gegenüber dem Regierungspalast), Rio. 1555

Junger Mann
sucht Stellung als Diener.
Gef. Off. unter „J. M.“ an die
Exp. ds. Bl., S. Paulo. (gr)

Möbel-Schreiner
Tüchtiger Möbelschreiner
gesucht. Alameda Barão
de Piracicaba N. 28, S.
Paulo.

Dr. J. Britto
Spezialarzt für Augen-
erkrankungen
ehemaliger Assistenzarzt der
K. K. Universität-Augen-
klinik in Wien, mit langjähriger
Praxis in den Kliniken von
Wien, Berlin u. London.
Sprechstunden 12/4-4 Uhr.
Konsultorium und Wohnung:
Rua Boa Vista 31, S. Paulo

Büro zu vermieten
wegen Platzmangel 6 Thonet-
stühle, 1 Sopha, 2 Betten und
eine Nähmaschine. Ist
gut erhalten. Näheres in der
Rua Maria Antonia 82, São
Paulo. 209

Landverkauf
Parzellen von 5, 10 und 15 Al-
queiren werden für Pflanz-
zwecke gegen dreimonatliche
Teilzahlungen verkauft. Alle
Parzellen haben Waldbestand
und reichlich Wasser. Die Ko-
lonien liegen an der Station
Itupeva, 11/2 Stunden von S.
Paulo. Näheres Alameda Edu-
ardo Prado 11. 5218

Gesucht
wird für tageweises Waschen
im Hause der Herrschaft Frau
oder Mädchen. Rua Marilino
de Carvalho 88, Paraisópolis.
5216

Sopha
Gebrauchtes gut erhaltenes
Sopha (gepolstert) zu kaufen
gesucht. Off. unter M. N. 5217
an die Exped. ds. Bl., São
Paulo. 5247

Gros e Neuheit!
Panther-Marsch
für Piano
von Carl Frank — Curitiba
Preis 13, per Post 15000
zum Besten der Hinterbliebenen
der Deutschen Kriegs-
marine.

Casa Carlos Wehrs
Rua Carlos 47
Rio de Janeiro.

2 Kellnerinnen
gesucht im Heidelberger Faser-
Haus. S. Paulo, 49, S. Paulo.
Dasselbe grosser schöner Hof-
platz, sehr wachsam, zu ver-
kaufen. 5211

Weissnäherin
auf Handarbeit wird für Tage
gegen guten Lohn gesucht.
Ladeira Sta. Efigenia N. 16,
Sobrado, S. Paulo. 5212

Gesucht eine Gouvernante
zur Wartung eines Kindes.
Referenzen werden verlangt.
Lohn 1500/00. Näheres Ave-
nida Hygienopolis No. 1 von
1-3 Uhr, S. Paulo. 5215

Junger Mann
für Hausarbeit von kleiner
ausländ. — am 15. von J.
Rosenow ge. — Rua Anita
Boeres 169 (Paraisópolis), Bon 5
26 — d. S. Paulo. 5203

Tüchtiges Hausmädchen
gesucht. Rua Maranhão 27, S.
Paulo. 4166

Mein Deutschland.

Von Frau Frickewirth-Axt.
(Geschrieben am Siegestage von Metz)Nie zuvor warst du so schön als jetzt,
mein einziges Deutschland.

Des Himmels goldstimmte Wolkenhöhen sind voller Größe und Klarheit, eine Weltweite liegt darin. Schon erscheint in der Frühe ein leichter, herblicher Dunst über Garten und Feldern, schon ziehen die beschwingten Sommerfäden sich von Halm zu Halm, und die rote Vogelbeere beginnt zu leuchten im Gebüsch. Doch der helle Mittag ist noch voll von hoher Sonne, in den Gräsern zirpt und zittert Grillen- und Fliegengegerle, des Gartens rote und weiße Dahlien erstrahlen auf stolzen Stielen, und die großen, schweren Häupter der Sonnenblumen stehen wie heilig da, umflogen von zahlreichen Bienen. Uppig ist mein Garten in diesem gesegneten Jahre, voller Trieb und Wachstum wie selten. Wie oft war die Arbeit schwer und ermüdend! Und doch: aus einem öden Ackerboden einen Garten sich erbauen und schaffen, daß er der Lust ganz nach Kinheit und Jugend tut, — was tut es, wenn die Hände zittern? Und so, mein eigenstes, mein kleines Stückchen vom Deutschen Reich, bist du mir so völlig aus Herz gekommen.

Den weiterschweifenden Blicken dehnt sich die Feldmark. Viel Korn stand darauf in diesem Sommer. Wogend gingen die Juliwinde darüber, weit über den Bäumen meines Gartens hinweg sah ich, wie die langen, belächelten Wellen, angeschlagen vom Winde, herbeikamen, gleichmäßig vorwärts, vorwärts. Dann sprach ich wohl im Scherz zu meinen jungen Kinder: Sieh, heute gehen wieder die Abertausende von Männern durch das Korn. Denn die pul-

senden Schwaden der Halme und Ähren zogen einher wie schier endlose Reihen von Heerscharen, immer weiter, bis sie verebten und wiederum neue ihnen folgten ohne Aufhören. So gingen die Tausende von Männern durch das Korn! Doch meine Seele war unwissend, und die Augen verbunden, es war wohl ein Gedankenbild, unwillkürlich erfüllt, und ich gedachte dabei der Vaterscharen vor 100 Jahren, wie sie gezogen waren nach Osten und Westen.

Und plötzlich ergreift mich übermächtig das Bewußtsein einer ungeheuren Odnis und Leere ringsher. Es ist ja alles, alles einsam geworden und still.

Es kam ein Morgen, und ich lag in dem halbdämmernden Schlaf vor dem Erwachen. Seltsame, dumpfklagende Geräusche in eigenartiger Folge schienen irgendwoher zu kommen, — verschwammen und wiederholten sich. Was war das? Da erwachte ich. Von der Landstraße am Waldsaum klingt es her, es trabt, es schreitet, Menschenfüße sind das nicht. Schon beginnt die weiße Fenstergardine sich in Grau und Rosa zu malen, Morgenschleier umschweben noch den Wald. Und ich sehe: Reiter, Pferde, Männer, wortlos, nur die Pferdehufe klappen auf den Boden. Die ziehen und traben und ziehen vorüber, Schar für Schar, still, erschütternd.

Rechts zur Seite geht der Weg zur Bahn. Gestalten zeigen sich auch hier im Morgendunst. Alltagsmänner in dunklen Festtagskleidern, einen Stab, ein Päckchen in den Händen, eiligen und federnden Ganges, zielbewußt und still. Kein Laut ist zu hören, ich sehe nur: Die Pferde traben dahin, die Männer schreiten, bis Wald und Fenne sie aufnehmen, vom nahen Bahnhof schillt ein Lokomotivpfeiff durch den Augustmorgen.

Da bin ich ergriffen bis in die Seele.

Krieg! geht es in den Morgenfrieden. Erbarne dich, Gott im Himmel, über das deutsche Land.

Nie, nie zuvor warst du so schön, mein einziges Vaterland, als jetzt, da alle deine Herzen flammen! Nie zuvor war ich so ungemessen stolz, von deutscher Erde zu sein, denn jetzt, heute, da mein Herz für dich mitzittert, Deutschland.

Nächte sinken herab, und die Seele ist erfüllt ohne Unterlaß von wechselnden Bildern, Eigenbildern und Weltbildern, Phantasien aus unerforschlichen Blutesiefen heraus. Es rollt und wandert im Wechsel aus grauen Urtagen wilder Heldenchaft, Rhein über und hinab, willbewehrt und körpergewaltig, mit blonden Haaren und blitzenden Augen. Es glänzt und klirrt von Kreuz und Gewaffen im stolzen Kaisertum der Hohenstaufen, der sächsischen Ottone Ernst läßt runde Donnerschellen zum Himmel wallen. Schwer und eigen singt ein süßer Volkston von Helden lobebaren und Nibelungen treuen, von Frauen, schöne und Adelicheit graue Mauer bergen emigen Pfaff, strenggefügter Mönche- und Gelehrtenstirnen, und vorüber wallt es unauffhaltsam! Kraftvoll domert ein junger, glühender Geist neu (gedankenfreier) an Wittenbergs dunkle Schloßkellertüre, — empore, deutscher Träumer, empor zum Licht! Und weiter rollen die Bilder! Ueber trostlose Wüsten, eien durch Not und Krieg, über namenlose Greuel dröhnt der Gang der Geschichte, und zitternd erhebt das Herz bei dem einherziehenden Schauen. Da flutet durch die stille Kammer der klare Mondenfrieden einer herrlichen Spätsommernacht, und die schreckensbilder entschwimmen Vorüber, vorüber. Ein geistiges Deutschland, klar im Ruhm von Kunst und Wissenschaft, wacht auf und schafft der Menschheit einen neuen, unverhörbaren Nibelungenhort.

Leuchtend zeigen seines Goldes Strahlen garben zum Himmel der Welt, und auf ihren breiten Lichtstrahlen stehen unaussprechliche Namen: Schiller, Goethe. Aus dem unsterblichen Grunde einer starken Geistesinnerlichkeit wird unter Not und Kampf eine neue Zeit herausgebornen, mit Blut und Schlachten besiegelt. Hoch und höher steigt ein stolzer junger Adler, bis unter seinen erstarkenden Fittichen ein einziges großes Deutschland selbigen und Wesen findet. Heil dir, preussischer Aar der Hohenzollern! Trage das ewige, deutsche Geistesgold auf deinen Flügeln zur Ewigkeit.

Unauffhaltsam fiebern die Bahnzüge durch die klare Nacht, sie hasten wie die flatternden Pulse einer noch nie gewesenen, gewaltigen, schicksalsschweren Zeit, in deren Werten wir alle stehen. — Fern der handelnden Welt, bin ich nur eine Frau. Was sollen meine Worte?

Das sollen sie, daß sie Kunde geben von einer vor nichts zurückweichenden, glühenden Herzenskraft der Empfindung, die deutsch ist vom Scheitel bis zur Sohle, deutsch in jeder Wesensfaser, deutsch durch die langen, schlichten Reihen der Ahnen bis in die weitabliegende Vorzeit. Das sollen meine Frauenworte, daß sie Kunde geben von einem deutschen Frauenstolz, den keine Welt rauben kann, und daß ich nichts weiter denken mag und fühlen in dieser Zeit, als meines Vaterlandes Geschick. Glocken haben gerufen und tausend Lippen haben gebetet. Alle meine Kraft, mein Sein möchte ich zusammenfassen wie ein Bittgebet, und Bitten, Beten, Denken und Wunsch ist beschlossen in einem Worte: Deutschland, Vaterland.

Ich habe mit Bewegung gekämpft, daß das türkische Volk zu Allah gefehrt hat für uns, für ein christliches Deutschland, Allah und Gott Vater, du bist einzig für das

Weltall. Aber ein deutscher Geist war es, ein Lessing, der die 3 Goldringe schuf von gleicher Goldwährung, deutsch war dieser Schwung zur Höhe! Wer will sich die Augen blind verbinden für die wunderbare Abrechnung der Weltgeschichte auch im kleinsten Zug?

Es kann des Weltenlaufes letztes Ziel nicht sein, ein nach hohen Zielen in Kraft und Wahrheit strebendes Volk auszulöschen. Wäre jene Kometenbahn vor wenigen Jahren herniedergefahren und hätte den Erdball in Trümmer geschlagen — mehr Sinn schien darin zu liegen als im Zerschmettern des Germanentums.

In der beispiellosen Einmütigkeit deutschen Geistes liegt eine freie Kraft der Selbstzucht, die das höchste, sittliche Zeugnis darstellt. Du deutscher Herr und Kaiser, zu dem wir jetzt alle in innigem Vertrauen aufsehen, so tiefbewegt und treu dem Volk den Schmerz der Lage, den man dir angetan, und die Schmach des Verrates an dir mitfühlt, — so stark und gewaltig wird dich diese Zucht und Kraft deines Volkes trösten und erheben. Du darfst wohl stolz sein, du Herrscher über freigelegte Getreue bis in den Tod! stolzer, denn je ein Fürst der Welt zuvor.

Noch schreibe ich, — da schwingt der erste, große Siegesglockenton über die Lande von Turm zu Turm. Ehre sei Gott in der Höhe!

Deutsche Evangel. Gemeinde Santos, Sonntag, den 18. Oktober 1914: Jugendgottesdienst um 3/4 9 Uhr; Gemeindegottesdienst um 10 Uhr.

Pfarrer Heidenreich.

Deutsche Evangel. Gemeinde Nova Europa, 25. Oktober 1914: Gemeindegottesdienst um 11 Uhr; Jugendgottesdienst um 12 Uhr.

Pfarrer Heidenreich.

Der „Berliner Lokal-Anzeiger“ widmet den tapferen Bundesgenossen von der Donaumonarchie das folgende Gedicht unter dem Titel:

„Die Löwen von Lemberg“

Hinwallt übers Tal der Geschützte Dampf Drei Wochen steht'n sie in hartem Kampf.

Bedrängt von der Russen Uebermacht, So schlagen sie ihre Riesenschlacht.

Hier wanken die Reih'n, von dem Feinde erdrückt — Schon sind sie wiederum vorgerückt.

Und drauf und drian mit Hurraschreien! Vorwärts in die Russenkugeln hinein.

Und schlagen los und mähen den Feind — Drei Wochen! Und keine Hilfe erscheint.

Um sie Verderben und Todesgrau! Immer neue Massen speit Rußland aus.

Um jeden Weg, jeden Streifen Land Ist immer von neuem die Schlacht entbraunt.

Der Feind — ein unüberschbares Meer — Wie ein Löwe, so wehrt sich Oesterreichs Heer.

Aufglimm der Tag, und der Tag verblaßt, Nicht kannte es Ruhe, nicht kannte es Rast.

Hinwallt übers Feld der Geschützte Dampf, Drei Wochen! Welch ein Heldenkampf!

Nun sammle die Kraft zum stärksten Streich, Gott mit dir, du tapferes Oesterreich!

Allerseeelen.



Kränze

Einzigste Gelegenheit

aus Biscuit und aus Tuch sind zu sehr billigen Preisen zu haben in der Blumenfabrik, Ladeira São João 18, S. Paulo

Einzigste Gelegenheit

Charutos Dannemann

Universaes =
Bella Cubana
(Flor fina)

Chapelaria Germania

Rua Sta. Ephigenia 121 São Paulo
Seben hier eingetroffen ein riesiger Posten Strohhüte für Herren und Kinder, welche mit den österreichischen Damenhüten „Pia 114“ in Santos ankamen. — Deswegen empfehle alle Sorten Strohhüte (weich und steif), Mützen, — Schirme, Stöcke und Kravatten. — Reparaturwerkstatt. — 5077

W. Dammenhain

Rua Santa Ephigenia N. 124 S. PAULO

The Berlitz School

(Filiale der Schule Berlin)

Jede Sprache in drei Monaten
Rua Direita 8-A 4570

Companhia Cervejaria Brahma

RIO DE JANEIRO

Bock-Ale, hell 12/1 Flaschen 78500
Teutonia-Pilsen 12/1 Flaschen 78500
Brahma-Bock München 12/1 Flaschen 78500
Brahma-Porter, Typ Guinness, 12/1 Flaschen 78500
Brahma, hell 12/1 Flaschen 58000
Ypiranga, München 12/1 Flaschen 58000
Preise ohne Flaschen

Ein Dutzend ganze Flaschen wird mit 28500, ein Dutzend halbe Flaschen mit 18500 berechnet und zurückgenommen. Niederlage bei

Ricardo Naschold & Co.

Rua Henrique Dias N. 67 São Paulo

Wilh. Gronau

Institut für Bäder und Massagen.

Rua Aurora 100 - S. Paulo - Rua Aurora 100
behandelt sämtliche Leiden und Schwächezustände nach der Naturheil-Methode und erzielt namentlich gute Erfolge bei den verschiedenen Nerven- u. Verdauungsleiden, bei Asthma, Rheumatismus, bei Haut- u. Geschlechtsleiden, bei ihren Folgen, bei Arteriosclerose und Quecksilbervergiftung, bei Schwächezuständen und allen Störungen in der Blutcirculation (Blutandrang nach dem Kopfe, Hitze, Kopfschmerzen, Schwindel, Beklemmungen, Herzklopfen, kalte Füße, Gliederschmerzen, unruhiger Schlaf) Leberanschwellungen, Gallenstein (Beseitigung ohne Operation in kurzer Zeit) Hämorrhoiden sowie alle sonstigen Unterleibsleiden und besonders bei den verschiedensten Frauenleiden.
Behandlung der Damen auf Wunsch durch Frau Anna Gronau
Gleichzeitig bringe mein Institut für Schönheitspflege in Erinnerung. 4550

Deutsche höhere Knaben- und Mädchenschule

von Frau Helene Stegner-Ahlfeld
Dreiklassige Vorschule u. Klassen Sexta bis Untersekunda
Mit der Anstalt verbunden:
Deutscher Kindergarten Internat für Mädchen
Sprechstunden / wochentags zwischen 1 und 3 Uhr nachm.
Rua Consolação 38, São Paulo. 4517

LION & Co.

Grosses Lager von
Stahlträgern und Stahlschienen
für Bauten und für Leitungsposten geeignet.

Eiserne Röhren für Gas- u. Wasserleitungen
Eisen in Barren und eiserne Platten.

Portland Cement Superior
Rua Alvares Penteado 3 Caixa 44
4556 São Paulo.

MELLIN'S

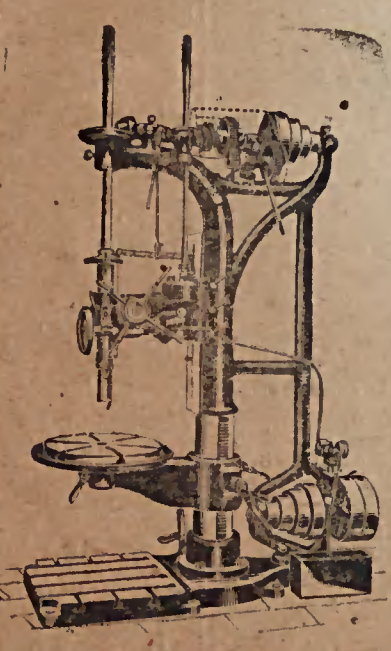
Vollständiger Ersatz für Muttermilch, verhält hunderttausenden schwächlichen Kindern zur kräftigen Entwicklung.
Agenten: Nossack & Co. - SANTOS

NAHRUNG

Bromberg, Hacker & Co.

Werkzeugmaschinen für Metallbearbeitung

Nur erstklassige Fabrikate



Ambosse
Bohrmaschinen
Blechscheren
Drehbänke
Fräsmaschinen
Feldschmieden
Hobelmaschinen
Lochstanzen
Lötampen
Reifenbiegmaschinen
Schleifmaschinen
Schmiedegewölbe
Schraubstöcke
Shapingmaschinen
Schraubenschneidmaschinen
Ventilatoren

Stets auf Lager

São Paulo

Rua da Quitanda 10 Caixa Postal 756

Deutsch-Südamerikanische Telegraphengesellschaft n. G.

Companhia Telegraphica Germano Sul Americana

„VIA MONROVIA“

Unterseeische Telegraphen-Verbindung zwischen Brasilien und Europa, mit Anschluss an alle anderen Teile der Welt.

Telegramme, die bei irgend einer Landtelegraphen- oder Kabelstation Brasiliens zur Beförderung über die Kabel der Deutsch-Südamerikanischen Telegraphen-Gesellschaft auf geliefert werden, müssen den gebührenden Vermerk

„Via Monrovia“

tragen. Falls die Absender an Plätzen im Innern Brasiliens Wert darauf legen, dass ihre Telegramme sofort der nächsten Kabelstation zur Weiterleitung übergeben werden, empfiehlt es sich, den Leitvermerk

„Via Western-Monrovia“

vorzuschreiben.
Die technischen Einrichtungen und der Betrieb unserer Kabel entsprechen den höchsten neuzeitlichen Anforderungen. Die Wegangaben „Via Monrovia“ bzw. „Via Western-Monrovia“ bieten daher die Gewähr für pünktliche und sichere Beförderung der Telegramme nach Europa, Nord- und Mittelamerika, Asien, Afrika sowie Ozeanien.

Bei der Beförderung ihrer Kabel für den Telegrammverkehr mit Südamerika hat die Deutsch-Südamerikanische Telegraphen-Gesellschaft den Tarif für Telegramme mit Europa um 75 Centimes ermässigt; ferner hat sie an der Herabsetzung der Gebühren zum Mai 1912 um Fr. 1.- pro Wort mitgewirkt, sodass seit der Aufnahme ihres Betriebes die Telegrammgebühren mit Europa um Fr. 1,75 (von Fr. 5.- auf Fr. 3,25) heruntergegangen sind. Die gegenwärtig gültigen Gebührensätze sind nachstehend abgedruckt:

Fros	Reis	Fros	Reis
Azoren	3.25	Luxemburg	3.50
Belgien	3.25	Malta	3.75
Bosnien und Herzegovina	3.70	Montenegro	3.70
Bulgarien	3.75	Norwegen	3.72
Dänemark	3.62	Oesterreich-Ungarn	3.72
Deutschland	3.25	Portugal	3.70
Frankreich und Korsika	3.25	Rumänien	3.70
Gibralter	3.70	Russland	3.95
Griechenland	3.52	Schweden	3.72
Grossbritannien	3.38	Schweiz	3.50
Holland	3.25	Serbien	3.70
Island	4.22	Spanien	3.60
Italien	3.55	Türkei	3.77

Ueberseetelegramme zu halber Gebühr (telegrammas preteridos) sind seit dem 7. Juli 1912 auf den Linien der Deutsch-Südamerikanischen Telegraphengesellschaft zugelassen.

Der unterzeichnete kaufmännische Vertreter der Gesellschaft ist zur Auskunftserteilung über alle Fragen des Kabelbetriebes, über Tarife usw. gern bereit.

Oscar Peter

Rua Alvares Penteado 38-B - S. Paulo - Caixa Postal 543

Casa Lemcke

Rua Libero Badaró No. 25 São Paulo

Neu aufgenommen

Weisswäsche

für Damen und Kinder

Restaurant u. Pension Schulz

Rua Gen. Couto Magalhães 13
São Paulo.

empfiehlt seine gute bürgerliche Küche, schöne Zimmer für Familien und einzelne Herren. — Um gültigen Zuspruch bittet
5135 G. Schulz

Gesucht Kindermädchen

casual, leichtes Hausarbeit verrichtet. Nicht unter 17 Jahre. Al. Ribeiro da Silva No. 67, São Paulo. 5171

Steinmetz und Mineur

tüchtig, für Bauzwecke, sucht Beschäftigung. Bescheidene Ansprüche. Off. unter „Steinmetz“ an die Exp. ds. Bl., S. Paulo. 5177

Ein Haus

in der Alameda Nothmann 70, Enthalte Esssal, Empfangssaal, 4 Schlafzimmer, grossen Hof und Porão sowie andere Bequemlichkeiten. Zu erfragen Rua Duque de Caxias 13, S. Paulo. 5175

Dr. Jorge de Gouvêa

Spezialarzt für Chirurgie Nieren-, Blase u. Harnleiden
2 - Rua de Assembléa 14
2 - Rio de Janeiro -

Wohnung

mit 6 Zimmer, Küche, Bad, Hof, Wäschraum, Gasofen, elektr. Licht etc. für 120\$000 zu vermieten. Drei Zimmer haben unabhängigen Eingang. Rua Maestro Cardim 7, Liberdade, S. Paulo. 5137

Saxonia

Chemische Waschanstalt und Kunstfärberei.

Färberei von Kleidern u. Stoffen jeder Art, sowie von Seide, Baumwolle und Wolle im Strang. ::

Prompte Lieferung
Fabrik: Rua Visc. de Parnahyba 170/172 - Telephone Braz 297
Läden: Rua Alvares Penteado 2-B - Rua Sebastião Pereira 5

Dampf-Wäscherei für Weisswäsche.

Spezialität: Behandlung feiner Herren- :: plättwäsche. ::

Damenschneiderei.

Blusen, Röcke, Kleider, Kindergarderobe, von der einfachsten bis zur elegantesten Ausführung, werden zu massigen Preisen ausgeführt bei

Frau J. Keller, Rua Marquez de Parana-
guá N. 46, Ecke Rua Augusta, S. Paulo. 5116

Hotel e Pensão Allemã

Rua José Bonifácio 35-A, 35-B, 37, 43
Fichtler & Degraue. 4254

Nur für Damen

Institut de Massage
(Beauté et Manicure)
von Babelle Stein, Rua Ces. Motta 63, S. Paulo.
Komplette Einrichtungen für sämtliche Anwendungsformen naturgemässer Heilweise. Hydro- u. Elektro-Therapie 2262

Lotterie von São Paulo

Ziehungen an Montagen und Donnerstagen unter der Aufsicht der Staatsregierung, drei Uhr nachmittags

Rua Quintino Bocayuva 32

Grosste Prämien:

20.000\$, 40.000\$, 50.000\$, 100.000\$, 200.000\$

Dr. J. Strauss

Zahnarzt
Largo do Thezouro Nr. 5
Sal. No 2
SÃO PAULO

Magnetopath

G. Klinger & Antonette Klinger
Magnetopathen Campinas.
Rua Ferreira Penteado No. 133
Caixa Postal 190

Spezialität: Periodische Geistesstörung (Besessenheit). 5138

Carl Keller

Zahnarzt
Rua 15 de Nov. 45, sobr.
S. Paulo.
Spezialist für zahnärztliche Goldtechnik, Stütz- und Kronen u. Brückenarbeiten nach dem System: Professor Dr. Eng. Müller

Rosa Bajec

H o b a m e c, diplomiert in Oesterreich und S. Paulo mit jähr Praxis an der Maternidade de S Paulo Rua dos Guasúes 63
Telephon 4600 4574

Companhia Nacional de

Navegação Costeira
Wöchentliches Passagierdienst zwischen Rio de Janeiro und Porto Alegre, anlaufend die Häfen Santos, Paranaquá, Florianópolis, Rio Grande und Porto Alegre
Der neue Dampfer

Itatinga
geht am 22. Oktober von Santos nach

Paranaquá, Florianópolis, Rio Grande, Pelotas und Porto Alegre
Diese Dampfer haben ausgezeichnete Räumlichkeiten für Passagiere, ebenso Esskammern. Die Gesellschaft macht den Absendern und Empfängern der durch ihre Schiffe transportierten Gütern bekannt, dass die letzteren in Rio an dem Armazem Nr. 18 kostenlos empfangen und abgeliefert werden. Nähere Auskunft 5. Paulo, Rua Boa Vista N. 15 Santos, Rua 15. Novembro 89, sobrado

Billige Preise

Eigentümer:
Borges & Barros
Rua Solon Nr. 3, - S. Paulo
Telephon No. 14 Bom Retiro
Fünftelche und schnelle Lieferung ins Haus bei jeder Witterung -

Eier

von amerikanische Leghorns, garantiert, à 5\$00 das Dutzend zu verkaufen. - Rua General Jardim 96, S. Paulo. 5101